

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 94 (1976)
Heft: 218

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 218 – 2653

Bern, Freitag, 17. September 1976
Berne, vendredi, 17 septembre 1976
Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés
94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 218 – 17. 9. 1976

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Streichung eines Seeschiffes.
Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.
Ingenieurbüro AG Buchs, 9470 Buchs.
Park Finanz AG, Engelberg.
Compagnie Holding Honeywell Bull in Glarus.
Société agricole et industrielle de La Chaux en liquidation, La Chaux.
S.I. Bilboquet SA, à Lausanne.
S.I. La Cotinière SA, à Lausanne.
Dipoi SA, Pontresina.
Grada per beneficio di inventario.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Allgemeine Weisungen über die Verwertung von Mostobst und Brenn-
obst der Ernte 1976. – Instructions générales concernant l'utilisation de
fruits à cidre et de fruits à distiller de la récolte 1976.
Verordnung über die Verwertung und Einfuhr von Wintergerste zu
Saatzwecken. – Ordonnance concernant le placement et l'importation
des semences d'orge d'automne.
Neuer Botschafter bei der Sozialistischen Republik der Union von
Burma. – Nouvel Ambassadeur auprès de la République Socialiste de
l'Union de Birmanie.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse
(situation).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Kanton – Cantone – Cantoni

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Zug, Freiburg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh.,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau.

Zürich – Zurich – Zurigo

3. September 1976.
Mövenpick Produktions AG, Zweigniederlassung in
Adliswil (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1677). Errichtung
und Betrieb einer Produktionsstätte auf dem Gebiete der Fleischver-
arbeitung, Herstellung und Verkauf von Grund-, Halbfertig- und
Fertigprodukten für die Bedürfnisse von Restaurationsbetrieben
usw., mit Hauptsitz in Birmenstorf. Neu führen Kollektivun-
terschrift zu zweien: René Schärer, von Zürich, in Herliberg, und
Mario Decurtins, von Trun, in Prangins, Mitglieder des Verwal-
tungsrates. Unterschrift von Bruno Bürlin erloschen.

3. September 1976.
Milchgenossenschaft Hettlingen, in Hettlingen (SHAB Nr. 198
vom 26. 8. 1974, S. 2325). Jakob Keller ist aus der Verwaltung aus-
geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vi-
zpräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Paul
Fritsch, von und in Hettlingen. Präsident oder Vizepräsident führen
mit dem Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift. Neu hat Ein-
zelprokura: Hans Kistler, von Hasle bei Burgdorf, in Hettlingen.

3. September 1976.
City-Service, Offsetdruck, H. P. Brändli, in Zürich (SHAB
Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3030). Offsetdruck usw. Neuer Wortlaut
der Firma: City-Service, Offsetdruck und Verlag, H. P. Brändli.
Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Offsetdruck und Ver-
lag, Ausführung von Plastikbindungen, Vervielfältigungen, Adres-
sierung und Versand von Werbendruckungen.

3. September 1976. Erdölprodukte usw.
Migrol-Genossenschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 14 vom
19. 1. 1976, S. 156). Deckung des Bedarfs der Genossenschafts-
mitglieder an Erdölprodukten und verwandten Waren usw. Dr.
Frank Rentsch ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Un-
terschrift ist erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kolle-
ktivunterschrift zu zweien sind Dr. Darius Weber, von Beinwil am
See, in Reinach BL, Delegierter, und Pierre Arnold, von Ballaigues
und Schlierbach, in Rüschlikon.

3. September 1976. Immobilien.
Solsita AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1361).
Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Die Eidgenössische
Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird da-
her gelöscht.

3. September 1976.
Minhof AG, bisher in Fällanden (SHAB Nr. 294 vom
16. 12. 1974, S. 3352). Ankauf, Verwaltung und Betrieb einer land-
wirtschaftlichen Liegenschaft usw. Die Generalversammlung vom
14. 6. 1976 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich.
Adresse: Mainaustrasse 12, Zürich 8 (c/o Dr. J. Szentkúti). Ma-
rianne Hug, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Tobel TG.

3. September 1976. Lehr- und Lernmittel.
Unididact AG (Unididact SA) (Unididact Ltd.), in Zürich, Ak-
tiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 106, in
Zürich 1. Statutendatum: 24. 8. 1976. Zweck: Hauptsächlich
Vertrieb von Lehr- und Lernmitteln aller Art, insbesondere für das
Selbststudium geeignete Kurse auf dem Gebiet der Erwachsenenbil-
dung. Die Gesellschaft unterhält zu diesem Zweck u.a. eine Stu-
diengemeinschaft für modernen Fremdsprachenunterricht. Die Ge-
sellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an
gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital:
Fr. 50.000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikations-
organ: SHAB, VR (Verwaltungsrat); mindestens 1 Mitglied. Mitglie-
der des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Duft, von Zürich und
Kaltbrunn SG, in Zürich, Präsident, und Dr. Erwin Hösl, von
Netstal GL, in Zollikon.

3. September 1976.
Wasserversorgungsgenossenschaft Fischenthal, in Fischenthal
(SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1976, S. 778). Versorgung der Mitglieder
mit Trinkwasser usw. Die Generalversammlung vom 24. 2. 1962 hat
die Statuten geändert. Die Genossenschaft kann nun auch an Nicht-
mitgliedern Wasser abgeben, und zwar zu den gleichen Bedingungen
wie für Mitglieder.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

3. September 1976.
Carrosserie Langenthal AG, in Langenthal (SHAB Nr. 74 vom
29. 3. 1973, S. 835). Verwaltungsratspräsident Fritz Grogg ist aus
dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.
Neu wurden gewählt: Dr. Emil Schnell, als Präsident (bisher Mit-
glied), und Beat Schnell und Beatrix Schnell, als Mitglieder, alle von
Röschenz, in Aarwangen. Der Präsident zeichnet einzeln. Die neuen
Mitglieder sind nicht zeichnungsberechtigt.

3. September 1976.
Immobilien Aktiengesellschaft Gottfried Lanz, in Rohrbach
(SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1951, S. 2806). Gemäss öffentlicher Ur-
kunde über die Generalversammlung vom 23. 8. 1976 wurden die
Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon
nicht betroffen. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Hans
Albert Lanz und Johanna Lanz-Flückiger. Die Unterschrift von
Hans Albert Lanz ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden
gewählt: Präsident Eugen Othmar Lanz und Vizepräsident Andreas
Gottfried Lanz, beide von und in Rohrbach (beide bisher Kolle-
ktivprokura). Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

3. September 1976. Apparate, Kies, Transporte.
O. Friedli & Co AG, in Ursenbach, Fabrikation von Apparaten,
Maschinen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1418). Gemäss
öffentlicher Urkunde vom 27. 7. 1976 wurden die Statuten revidiert.
Der Zweck wurde wie folgt ergänzt: Ausbeutung von Boden-
bestandteilen, insbesondere Kies- und Sandmaterial, die Ausfüh-
rung von Transporten aller Art sowie maschinelle Erd- und Tief-
bauarbeiten. Andere publikationspflichtige Tatsachen wurden von
der Statutenänderung nicht betroffen.

Bureau Bern

Berichtigung.
Verena Saraff Textil-Import, in Bern (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1976,
S. 2598). Die Inhaberin heisst richtig Verena Saraff-Blaser.

Bureau Biel-Bienne

3. September 1976. Bauarbeiten.
Zetter A.G., Zweigniederlassung in Biel, Ausführung
von Asphaltbelägen im Hoch- und Tiefbau, Handel mit Asphalt
und ähnlichen Produkten sowie allgemeiner Strassenbau (SHAB
Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 299), mit Hauptsitz in Solothurn. Neue
Adresse der Zweigniederlassung: Bahnhofstrasse 40.

3. September 1976. Manufakturwaren.
Guenin & Cie., in Biel, Fabrikation von und Handel mit Manu-
fakturwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom
10. 7. 1972, S. 1816). Die Geschäftsnatur wird geändert in Textilien.
Einzelprokura wird erteilt an: Andreas Jauch, von Zürich, in Biel.

3. September 1976.
Abrecht & Schneider, Zoohaus City-Center, in Biel, Verkauf von
exotischen und andern Tieren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB
Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1899). Infolge des am 7. November 1973
erfolgten Todes des René Schneider ist die Gesellschaft aufgelöst.
Die Liquidation wird unter der Firma Abrecht & Schneider, Zoo-
haus City-Center in Liq. durch den verbleibenden Gesellschafter
Ernst Abrecht durchgeführt.

3 septembre 1976.

Sauna & Fitness Passage Dufour, René Moser & Cie., à Bienn e.
René Moser, de Seedorf BE, à Orvin; Ruth Jakob, de Bâle et Trub
BE, à Mörgen; Ruedy Jakob, de Bâle et Trub BE, à Bienn e; Marc-
André Juillerat, de Rebèvelier BE, à Orvin; Max Steinmann, de Ko-
nolfingen, à Lyss, et Jean-Louis Wenger, de Blumenstein BE, à
Bienn e, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom
collectif qui a commencé le 1^{er} août 1976. La société est engagée par
la signature collective à deux des associés. Exploitation et dévelop-
pement d'un centre de sauna et de culture physique. Rue Dufour 12.

3. September 1976.
Blumenrain 93 Immobilien-A.G., in Biel, Kauf, Verwaltung und
Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1959,
S. 1911). Yvonne Bocion-Cloutt ist aus dem Verwaltungsrat aus-
geschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Bureau de Delémont

3 septembre 1976. Restaurant.
Madame Voyame-Humair, à Bassecourt, hôtel-restaurant de la
Croix-Blanche (FOSC du 25. 1. 1954, N° 19, p. 618). La raison est ra-
diée par suite de décès de la titulaire.

3 septembre 1976. Caractères en acier pour machines.
Novatype SA, à Delémont, caractères en acier pour machines
(FOSC du 1. 2. 1971, N° 25, p. 249). Les administrateurs Hansjörg
Ulrich, président, et Erich Ulrich, membre, ont démissionné; leurs
pouvoirs sont éteints. Ernest Ulrich, membre, est décédé. Hans
Wittwer, secrétaire hors conseil, a démissionné. Paul Heer, jusqu'ici
vice-président et délégué, est président; Bruno Heer, secrétaire, et
Christian Heer, membre du conseil d'administration, tous trois de
Oetwil am See, à Delémont. La société sera dorénavant engagée par
la signature individuelle des administrateurs.

3 septembre 1976. Immeubles.
Caremo S.A., à Delémont, immeubles (FOSC du 25. 2. 1971,
N° 46, p. 448). Max Karli, président, est décédé; ses pouvoirs sont
éteints. Le conseil d'administration est composé de: Mathilde Karli-
Schindelholz, jusqu'ici vice-présidente, présidente; Jeannette
Chèvre-Karli, de Mettemberg, à Delémont, vice-présidente; Fran-
çoise Varin-Karli, de Seleute, à Delémont, secrétaire. La société sera
dorénavant engagée par la signature individuelle de la présidente et
par la signature collective à deux de la vice-présidente et de la secré-
taire. Les pouvoirs conférés à Mathilde Karli-Schindelholz sont mo-
difiés en ce sens.

Bureau Interlaken

3. September 1976.
Uetz Taxi AG, in Unterseen, gewerbsmässige Ausführung von
Personentransporten – eingeschlossen Leichen- und Kranken-
transporte usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 846). Laut Proto-
koll über die Generalversammlung vom 22. März 1976 hat die Ge-
sellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation
durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Laupen

3. September 1976. Käsegenossenschaft.
Käsegenossenschaft Waldegg, in Kriechenwil (SHAB
Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1785). Der Vizepräsident Marcel Siffert
und der Sekretär Walter Hurni-Krummen, deren Unterschriften er-
loschen sind, sind zurückgetreten. Neu wurden als Zeichnungsbe-
rechtigte gewählt: Werner Häni, von Rapperswil BE, zum Vizeprä-
sidenten und Fritz Kneubühl, von Aeschlen BE, zum Sekretär, beide
in Kriechenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. September 1976. Brunnengenossenschaft.
Brunnengenossenschaft Kriechenwil-Schönenbühl, in Krie-
chenwil (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3383). Der Vizeprä-
sident Hans Bieli, dessen Unterschrift erloschen ist, ist zurückgetre-
ten. Neu wurde zum Vizepräsidenten gewählt: Werner Häni, von
Rapperswil BE, in Schönenbühl, Gemeinde Kriechenwil. Er
zeichnet mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Montier

31 août 1976.
Association agricole de la Vallée de Tavannes, précédemment à
Malleray, société coopérative (FOSC du 20. 3. 1972, N° 67,
p. 713). La société a décidé de transférer son siège à Pontenet.
Statuts modifiés par assemblée générale du 1^{er} mars 1976.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

3 septembre 1976. Immeubles.
S.I. Les Royes, à Saignelégier, société coopérative, im-
meubles (FOSC du 26. 11. 1975, N° 277, p. 3143). La société, dont la
dissolution a été inscrite et publiée antérieurement, est actuellement
complètement liquidée. Avec l'accord des autorités fiscales fédérales
et cantonales, cette raison est radiée.

3 septembre 1976. Horlogerie.
Tiara S.A., à Saignelégier, horlogerie (FOSC du 15. 9. 1975,
N° 215, p. 2512). La signature du fondé de procuration Francis Bruat
est éteinte.

Schwyz - Schwyz - Svitto

3. September 1976. Schallplatten usw.
Activ-Records AG, in Pfäfers, Gemeinde Freienbach, Engroshandel mit Schallplatten und Tonbandkassetten usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1975, S. 758). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. August 1976 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Activ-Records AG (Activ-Records S.A.)** (Activ-Records Ltd.). Der Sitz wurde nach **Altendorf** verlegt. Domizil: Chrüzwies 4.

3. September 1976.
Spichtig AG, Kunststoffwerk, Steinen, in Steinen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1781). Kollektivurkunde zu zweien wurde erteilt an Fritz Erni, von Luzern, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz.

3. September 1976. Elektronische Erzeugnisse usw.
Pecotron AG, in Wollerau, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen, elektrischen und maschinentechnischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 318). Die Prokura von Manuel Widmer ist erloschen.

3. September 1976.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1943). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Edgar F. Palzer ist erloschen. Kollektivurkunde zu zweien wurde erteilt an Dr. Franz Lütolf, von Althofen LU, in Liestal BL.

3. September 1976. Bauten.
Josef Anselmi, in Goldau, Gemeinde Arth, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2605). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. September 1976.
Karl A. Schaller, Kunststoffwerk «Schallerplast», bisher in Stansstad (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1980). Die Firma hat den Sitz nach Küssnacht am Rigi verlegt. Inhaberin ist Karl Anton Schaller, von Grosswangen LU, nun in Küssnacht am Rigi. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Herstellung und Vertrieb von Glasfaser-Kunststoffteilen, wie Schwimmbecken, Behälter, Bootkörper, Fassadenelemente, Maschinenverkleidungen, Karosserieteile, sowie Spachtelkitt und Klebstoff; Handel mit Kunststoffprodukten und Waren verschiedener Art. Im Fänn, Zugerstrasse.

3. September 1976.
Carrosserie L. Stefanato, in Altendorf. Inhaber dieser Firma ist Luigi Stefanato, italienischer Staatsangehöriger, in Thawil. Betrieb einer Carrosserie und eines Spritzwerkes. Domizil: Lidwil.

3. September 1976. Maschinen usw.
Intech AG, in Wollerau, Import und Verkauf im In- und Ausland von Maschinen, Maschinenelementen usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1825). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1976 wurden die bisherigen 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 5000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Obwalden - Obwald - Intervado Sopraselva

3. September 1976.
Melchaa-Einkaufs-Center AG, in Giswil. Vermittlung von Waren an Konsumenten, Detailgeschäft, Grossverbraucher und Industriebetrieb (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 163). Marcel Halter ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident Josef Meier, von Schenken und Sursee, in Giswil (bisher Mitglied). Er bleibt Delegierter und führt weiterhin Einzelunterschrift.

3. September 1976. Textilien.
Lacarina y Reforma AG (Lacarina y Reforma SA) (Lacarina y Reforma Ltd.), in Sachseln. Import und Export von Textilien und Konfektionen aller Art sowie die technische und administrative Beratung auf diesem Gebiet usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3342). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. September 1976 hat die Firma den Namen in **Sobral AG (Sobral S.A.)** (Sobral Ltd.) geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Zug - Zoug - Zugo

3. September 1976. Handelsgüter.
Multiline AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung, An- und Verkauf von Handelsgütern im In- und Ausland, insbesondere der Maschinenbranche. Die Gesellschaft kann Vertretungen im In- und Ausland übernehmen, sich an anderen Unternehmen finanziell beteiligen, Finanzierungen vornehmen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Fritz Fähr, von Benken SG, in Steinhausen. Domizil: Im Röteli 10a (c/o Fibervall AG), 6300 Zug.

3. September 1976.
Multi-Data AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf und Verkaufsförderung sowie Dienstleistungen und Serviceleistung auf dem Gebiet der Computertechnik und Terminals. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen dieser Branche beteiligen und solche finanzieren. Sie kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller), 6300 Zug.

3. September 1976. Kapitalanlagen.
Syntracta AG, in Zug, Beratung und Vermittlung auf dem Gebiet der Kapitalanlage usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1462). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. August 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Eine weitere, gleichzeitige vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig.

3. September 1976.
Kenwood Schumpf Leasing AG, in Baar, Abwicklung von Leasing-Geschäften usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3116). Rudolf Roth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Schumpf, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Hans Heggi, von Honau, in Küssnacht.

3. September 1976.
Armo Holding AG, in Zug, Kauf, Halten und Verkauf von Beteiligungen in Spanien (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1695). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. September 1976. Beteiligungen.
Eafi AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3016). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. September 1976.
FEBAG Ferien und Besitz AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Appartements usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208). Balz Balmer und Dr. Josef Schwemmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Rähmi, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Listrag).

3. September 1976.
Simpson Maschinen AG, in Zug, Produktion, Zusammenstellung und Verkauf von Aufbereitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 229). Dr. Eric Hornburger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil BE, in Zug.

3. September 1976.
Alois Dober, Innenausbau, in Zug, Inhaber der Firma ist Alois Dober, von und in Küssnacht am Rigi. Einzelunterschrift ist erteilt an Gertrud Dober geborene Bürgi, von und in Küssnacht. Schreinerei, Innenausbau, Kücheneinbau, Handel mit Wohnungseinrichtungen. Chamerstrasse 28, 6300 Zug.

3. September 1976. Stahlrohre.
Tubitro AG, in Zug, Handel mit Stahlrohren usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. August 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Tubitro AG** in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri, einziger Verwaltungsrat.

3. September 1976. Edelmetalle.
Silver-Mont SA, in Zug, in erster Linie Handel mit unverarbeiteten und verarbeiteten Edelmetallen aller Art, insbesondere mit Rohsilber und Silberwaren usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2888). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. September 1976. Landwirtschaftliche Produkte.
Leimittig AG in Liquidation, in Zug, Import und Export von landwirtschaftlichen und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1667). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3. septembre 1976. Hôtel-restaurant.
Le Vieux Chalet Crésus S.A., à Crésus, exploitation de l'hôtel-restaurant (FOSC du 15. 1. 1976, N° 11, p. 121). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 août 1976, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré.

Bureau de Fribourg

1^{er} septembre 1976. Tous produits.
Chinon Corporation S.A., à Fribourg, commerce de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 26. 2. 1976, N° 47, p. 553). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport: par Chinon Kabushiki Kaisha, société à Suwa City (Japon), des droits de distribution des produits Chinon aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada, selon contrat d'apport du 12 août 1976 pour le prix de fr. 1 500 000, en paiement duquel il est délivré à l'apporteur, pour fr. 1 470 000, les 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, pour une valeur nominale de fr. 500 000. Reprise de biens envisagée: acquisition de fr. 500 000 actions de Dixons Photographics Ltd., à Edgware, Middlesex (Grande-Bretagne), cédées par ladite société pour fr. 1 550 000. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés le 31 août 1976.

3. septembre 1976. Bateaux.
Comco S.A., à Fribourg, achat, vente, exploitation de bateaux, etc. (FOSC du 30. 7. 1976, N° 176, p. 2194). La signature de Klaus Bätjer, directeur, est radiée. A été nommé directeur avec signature individuelle: Rolf von Knoblauch, d'Allemagne, à Hamburg (Allemagne).

3. septembre 1976. Boucherie.
Rodolphe Grumser, à Fribourg, boucherie, charcuterie (FOSC du 10. 2. 1976, N° 33, p. 389). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3. septembre 1976.
Stibig, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 12. 8. 1976, N° 187, p. 2331), avec siège principal à Berne. Hans-Peter Largo, gérant, est actuellement domicilié à Fribourg.

3. septembre 1976.
U. N. Steiner S.A. Tableaux électriques, succursale de Fribourg (FOSC du 2. 10. 1973, N° 230, p. 2671), avec siège principal à Morges. Robert-Marcel Loeffel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Max Häfeli, de Klingnau AG, à Morges. Nouvelle adresse de la succursale: chemin des Cibles 31.

3. septembre 1976. Electronisme.
Computer Associates International S.A., à Fribourg, prestations dans les domaines du traitement électronique et de l'information, etc. (FOSC du 23. 7. 1976, N° 170, p. 2112). Statuts modifiés le 26 août 1976 sur un point non soumis à publication. L'administrateur Thomas Lauber a démissionné: sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: avec signature collective à deux: Philippe Salvaj, de Vandœuvre, à Genève; Robert March, des USA, à Gland VD, et William W. Scott, de Zollikon, à Wädenswil ZH. Nicolaus-Lucien-Alfred Hahn, administrateur (inscrit) est nommé président, et Samuel-Warren Goodner, jusqu'ici président, devient vice-président: ils signent dorénavant individuellement. Leurs signatures sont modifiées en ce sens.

3. septembre 1976. Participations.
Chocolate Pot S.A., à Fribourg, participations dans la branche alimentaire, notamment du chocolat, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167, p. 2049). Nouvelle raison sociale: **Intelicense Corporation S.A.** Statuts modifiés le 27 août 1976.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1. September 1976. Lebensmittel.
Beat Bärtschi, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Beat Bärtschi, von Sumiswald BE, in Bettlach. Handel mit Lebensmitteln, Bahnhofstrasse 1.

1. September 1976.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1761). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Edgar F. Palzer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Franz Lütolf, von Althofen LU, in Liestal BL.

3. September 1976. Petrolampen- und -zubehör.
Ruth Güter, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Ruth Güter-Heer, von Holderbank AG, in Grenchen. Handel mit Petrolampen und -zubehör. Quartierstrasse 2.

3. September 1976. Uhren.
Octus Watch A.G., in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren, insbesondere Uhren Marke «Octus», durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1975, S. 356). Die Firma wird nach beendigtem Verfahren von Amtes wegen gelöscht.

3. September 1976. Milch und Milchprodukte.
Werner Glauser, in Bettlach, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1959, S. 304). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

2. September 1976.
Neptun International Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 312). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Malcolm Horsman, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Geoffrey Kegan Madrell, nun in Waterloo (B), bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor; zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Direktor zu zweien. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Edward Graham Hutchinson, nun in Münchenstein, welcher weiterhin als Direktor zu zweien zeichnet.

2. September 1976. Baugeschäft.
Straumann-Hipp AG, in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2858). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Robert Haab, Vizepräsident. Unterschrift erloschen.

2. September 1976.
SIVA-Genossenschaft für Wein- & Spirituosen-Vermittlung, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2252). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 17. 6. 1976. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung fehlt.

2. September 1976. Beteiligungen.
Finalumina AG, in Basel, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1975, S. 19). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 6. 1976. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

2. September 1976. Schallplatten.
Discoport AG, in Basel, Lindenhofstrasse 40 (bei Urs P. Hug), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 9. 1976. Zweck: Handel mit Schallplatten und Tonträgern sowie Zubehör. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Urs P. Hug, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

2. September 1976.
Märklin Ingenieurbüro, in Basel (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1971, S. 911). Domizil nun: Malzgasse 18. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Hans-Rudolf Märklin, von Thürnen, in Basel, und Irma Märklin, von Thürnen, in Basel.

2. September 1976.
Imbau AG, in Basel, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3260). Domizil nun: Lehenmattstrasse 178.

2. September 1976.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Spalenberg, Zweigniederlassung in Basel, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2082). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Walter Gyger erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Graber, von Basel, in Allschwil.

2. September 1976.
Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 595), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Fred Krebs, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor einzeln.

2. September 1976.
Goepfert und Dürr Aktiengesellschaft für Offsetdruck und Filmsatz, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ulrich Dürr. Unterschrift erloschen. Fridolin Goepfert, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

2. September 1976. Zoartikel.
Delphin-Amazonia AG, in Basel, Wettsteinplatz 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 9. 1976. Zweck: Herstellung von und Handel mit Zoartikeln. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Schmid, von Oberhelfenschwil, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

2. September 1976.

Leo Lachenmeier & Co. Liegenschaften, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3292). Gesellschaft mit Unterschrift zu zweien neu: Robert Pipoz, von Basel und Charmey, in Basel. Gesellschafter ohne Unterschrift neu: Christoph Lachenmeier, von und in Basel.

2. September 1976.

Thomas Lachenmeier & Co. Farben, Lacke und Malutensilien, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3292). Kommanditär mit je Fr. 5000 neu: Robert Pipoz, von Basel und Charmey, in Basel, dieser zugleich als Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien, und Christoph Lachenmeier, von und in Basel.

2. September 1976.

Alois Lachenmeier & Co. Spritzerei, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3292). Kommanditär mit je Fr. 5000 neu: Robert Pipoz, von Basel und Charmey, in Basel, dieser zugleich als Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien, und Christoph Lachenmeier, von und in Basel.

2. September 1976.

Leo Lachenmeier & Co. Malerei und Schriftenateliers, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3292). Kommanditär mit je Fr. 5000 neu: Robert Pipoz, von Basel und Charmey, in Basel, dieser zugleich als Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien, und Christoph Lachenmeier, von und in Basel.

2. September 1976.

Saner Transporte AG, bisher in Arlesheim (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1463). Statutenänderung: 19. 8. 1976. Sitz nun: Basel, Proburgstrasse 25. Ursprüngliche Statuten: 26. 4. 1974. Zweck: Besorgung von internationalen Transporten und Speditionen aller Art und aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Beteiligung an Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Jürg Frei, von Zürich, in Basel, Präsident, und Ilse Saner, von Trimbach, in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien (beide bisher). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Robert Saner, von Trimbach, in Basel (bisher).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

2. September 1976. Waren aller Art.

Peter Reiniger, in Reinach BL, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1976, S. 934). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. September 1976. Schlosserei.

Walter Rickenbacher, in Pratteln, mechanische Schmiede, Schlosserei und Installationen (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1948, S. 1024). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. September 1976.

Venzin Aktiengesellschaft Allschwil, in Allschwil, Fabrikation und Verkauf von Ladeneinrichtungen sowie Innenausbau von Läden (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2991). Prokura Conrad Ramseyer erloschen.

2. September 1976.

BEFAG, Beton-Fabrikations AG, Liestal in Liq., in Liestal, Herstellung von Fertigbeton und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2054). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

2. September 1976.

Riva & Kunzmann AG, in Pratteln, Import- und En-gros-Handel usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 117). Unterschrift Richard Bloch, Direktor, erloschen.

2. September 1976.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Binningen

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Birsfelden

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Muttenz

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Liestal

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Oberwil BL

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Pratteln

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Reinach BL

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Sissach

(SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift Dr. Edgar F. Paltzer erloschen.

Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Lütolf, von Althöfen LU, in Liestal.

2. September 1976.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Allschwil (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412).

Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift Dr. Edgar F. Paltzer erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Lütolf, von Althöfen LU, in Liestal. Prokura Peter Graber erloschen.

2. September 1976.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. September 1976.

Luciano Bruno Balduzzi, in Neuhausen am Rheinfl., Agentur-, Handels- und Verwaltungsbüro (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Diese Firma ist nicht mehr eintragungspflichtig und wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. September 1976.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Allschwil (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412).

Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift Dr. Edgar F. Paltzer erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Lütolf, von Althöfen LU, in Liestal. Prokura Peter Graber erloschen.

2. September 1976.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. September 1976.

Luciano Bruno Balduzzi, in Neuhausen am Rheinfl., Agentur-, Handels- und Verwaltungsbüro (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Diese Firma ist nicht mehr eintragungspflichtig und wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. September 1976.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Allschwil (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412).

Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift Dr. Edgar F. Paltzer erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Lütolf, von Althöfen LU, in Liestal. Prokura Peter Graber erloschen.

2. September 1976.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. September 1976.

Luciano Bruno Balduzzi, in Neuhausen am Rheinfl., Agentur-, Handels- und Verwaltungsbüro (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Diese Firma ist nicht mehr eintragungspflichtig und wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. September 1976.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Allschwil (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412).

Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift Dr. Edgar F. Paltzer erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Lütolf, von Althöfen LU, in Liestal. Prokura Peter Graber erloschen.

2. September 1976.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. September 1976.

Luciano Bruno Balduzzi, in Neuhausen am Rheinfl., Agentur-, Handels- und Verwaltungsbüro (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Diese Firma ist nicht mehr eintragungspflichtig und wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. September 1976.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Allschwil (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412).

Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift Dr. Edgar F. Paltzer erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Lütolf, von Althöfen LU, in Liestal. Prokura Peter Graber erloschen.

2. September 1976.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. September 1976.

Luciano Bruno Balduzzi, in Neuhausen am Rheinfl., Agentur-, Handels- und Verwaltungsbüro (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Diese Firma ist nicht mehr eintragungspflichtig und wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. September 1976.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Allschwil (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412).

Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift Dr. Edgar F. Paltzer erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Lütolf, von Althöfen LU, in Liestal. Prokura Peter Graber erloschen.

2. September 1976.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. September 1976. Textilwaren.

Forster Willi & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1976, S. 110). Die Prokura von Willy Lenggenhager ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Gnädinger, von Ramsen SH, in Rorschach.

3. September 1976.

St. Galler Zollfreilager und Lagerhaus AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2338). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Schmid, von Appenzell, in St. Gallen.

3. September 1976.

Oettli Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 25). Einzelprokura wurde erteilt an Leo Koller, von Appenzell, in St. Gallen.

3. September 1976. Maschinenfabrik.

C. Hoegger & Cie. AG, in Gossau, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1976, S. 677). Dr. Thomas E. Kräyenbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Remo Quarella-Pfiffer, von Bütschwil, und Dr. Heinz Weidmann, von Zürich und Lindau, beide in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Erich-Martin Müller, von Unterkulm AG, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher AR, Direktor, und Kollektivprokura zu zweien an Otto Gisler, von Winterthur, in Gossau SG.

3. September 1976. Hygienische Artikel.

Camelia Werk A.G., bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1163). An der Generalversammlung vom 2. September 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Gossau verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck lautet nun: Herstellung und Vertrieb von hygienischen, pharmazeutischen, kosmetischen und andern Artikeln sowie Betrieb aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, unmittelbar oder durch Beteiligung an andern Unternehmungen. Geschäftsadresse: Stadthölzstrasse 12.

3. September 1976.

Oscar Neher Verkaufs AG, in Mels, Verkauf von und Handel mit Chemikalien aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 125). An der Generalversammlung vom 25. August 1976 wurden die Statuten in einem, die publikationspflichtigen Tatsachen nicht berührenden Punkt geändert.

3. September 1976.

Perbor AG, in Mels, Herstellung von Natriumperborat und verwandten Produkten (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 125). An der Generalversammlung vom 25. August 1976 wurden die Statuten, in einem, die publikationspflichtigen Tatsachen nicht berührenden Punkt geändert.

3. September 1976.

Raffaelsenbank Wattwil, in Wattwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1974, S. 1123). Die Unterschrift von Ernst Anderegg, Verwalter, ist erloschen. Zum neuen Verwalter wurde ernannt: Ruedi Preisig, von Bühler AR, in Wattwil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

3. September 1976.

Gebrüder Naef, elektr. Anlagen, in Ebnat-Kappel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1966, S. 1543). Der Gesellschafter Ernst Naef wohnt nun in Ebnat-Kappel.

3. September 1976.

Wolf & Co. Buchhandlung und Papeterie, in Buchs, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1958, S. 2131). Die Firmabezeichnung lautet nun: Bücher Wolf & Co. und die Geschäftsnatur: Buchhandlung.

3. September 1976.

Drogerie Nenning, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1976, S. 337). Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 7, 9030 Abtwil.

3. September 1976. Maschinen.

Emil Schönenberger, in Oberuzwil, Schlosserei-Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1948, S. 343). Die Geschäftsnatur lautet nun: Maschinenfabrik und Metallbauschlosserei. Neue Geschäftsadresse: Schützengartenstrasse 3, 9242 Oberuzwil.

Graubünden – Grisons – Grigioni

3 settembre 1976. Partecipazioni.

Sibaldia S.A., in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 16. 12. 1974, N° 294, p. 3356). La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

3. September 1976. Apotheke.

M. E. Signorelli, in Ilanz, Inhaber: Marco Emil Signorelli, von Sur i.O. und S.-cham, in Ilanz. Betrieb der St. Nikolaus-Apotheke. Bahnhofstrasse 86, 7130 Ilanz.

3. September 1976. Generalunternehmung.

Arnold Mathis AG, in Chur, Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1975, S. 2550). Die Kollektivprokura von Adolf Eisenring ist erloschen.

3. September 1976.

Allod Verwaltungs-AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1627). Die Kollektivprokura von Adolf Eisenring ist erloschen.

3. September 1976. Schreinerei.

J. B. Scandella, in Müstair. Inhaber: Jon Batista Scandella, von und in Müstair. Schreinerei. Hauptstrasse, 7531 Müstair.

3 settembre 1976. Partecipazioni, ecc.

Gettoflex S.A., in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 6. 7. 1976, N° 155, p. 1916). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

3. September 1976. Restaurants.

Katharina Müller-Wilhelm, in Trimis. Inhaberin: Katharina Müller-Wilhelm, von Says, in Trimis, mit Zustimmung ihres Ehemannes. Betrieb des Restaurants Sonne. Obergasse, 7203 Trimis.

3. September 1976.

Rezag Rechenzentrum AG, in Chur (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3021). Neuer Verwaltungsrat ist Stefan Barandun, von Feldis/Veulden, in Thusis; er zeichnet kollektiv zu zweien. Rudolf Köllhofer wohnt nun in Chur.

3. September 1976. Immobilien.

Yardima AG (Yardima SA) (Yardima Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 31. August 1976. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften im Ausland. Voll liberriertes Aktienkapital: Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Gesellschaft erwirbt von der 'Indom AG', Obere Plessurstrasse 39, Chur, die in der Provinz Alberta (Kanada) gelegene, im South Alberta Land Registration District als 'Lot two in block one on plan Lethbridge 927 L.K.' eingetragene Liegenschaft im Totalausmass von '20.02 acres' zum

Preise von 25 000 kanadischen Dollars. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Berger, von Thun BE, in Zürich. Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Plessurstrasse 39, 7000 Chur.

3. September 1976. Cafeteria.

Ruth Mahler, in Chur, Betrieb der Cafeteria (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1969, S. 532). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. September 1976. Schreinerei.

Toni Jörimann, in Chur. Inhaber: Toni Jörimann-Riest, von Tamins, in Chur. Fahrende Schreinerei. Sardonastrasse 14, 7000 Chur.

3. September 1976. Maschinen usw.

Mischella AG, in Liq., in Chur. Handel mit Maschinen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2300). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

3. September 1976. Immobilien.

Gasthaus Agarta AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1190). Die Kollektivprokura von Adolf Eisenring ist erloschen.

3. September 1976. Befrachtung von Schiffen.

Scheepvaart en Steenkolen Maatschappij AG, in Chur, Befrachtung von Schiffen usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2541). Jan Marie Joseph Van Kleef wohnt nun in Chur.

3. September 1976. Bauten usw.

Ludw. Valault, in Rueun. Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1955, S. 1040). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. September 1976.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1333). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1333). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Der Geschäftsführer Jürg Pünter wohnt nun in Davos-Dorf.

3. September 1976. Beteiligungen usw.

Poramus A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3116). Hans Rudolf Brandenberger, Verwaltungsratsmitglied, Demissionär, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Hanspeter Wenger, von Reinach BL, in Carabbia, einzeln zeichnend.

Aargau – Argovie – Argovia

3. September 1976.

Buchdruckerei AG Baden, in Baden (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1976, S. 1534). Arthur Gauch ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; sein Unterschriftenrecht ist erloschen. Ferner ist das Unterschriftenrecht des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Marc Germanier erloschen. Zum neuen, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigten Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Dr. Julius Binder, von Baldingen, in Baden, ernannt. Das Mitglied Dr. Josef A. Sieber, von Beinwil SO, und Baden, in Baden, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

3. September 1976. Reinigungsgeräte.

Vetrosol AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3278). An der Generalversammlung vom 2. 9. 1975 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Spreitenbach, Alte Bahnhofstrasse 1, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 14. 11. 1973, revidiert am 2. 9. 1975 und am 30. 7. 1976. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Reinigungs- und Haushaltgeräten, besonders des Fensterreinigungsgerätes 'Vetrosol'. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mittelnahmen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied René Hofmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Paul Oetiker, von Männedorf und Zürich, in Zürich, als Präsident, sowie Roman Oser, von Schaffhausen, in Spreitenbach, und Heinrich Schmid, von Illnau, in Rudolfstetten-Friedlisberg, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

3. September 1976.

Blechverpackungen Louis Sauter AG, in Ermatingen, Fabrikation von Verpackungen aus Weissblech, Aluminium und andern Blecharten, Herstellung von ähnlichen Artikeln, Handel mit derartigen Produkten, Rohstoffen und Fabriken (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1651). Dr. iur. Otto Schuppisser, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell und Mitlödi GL, in Winterthur, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

3. September 1976. Galenische Produkte.

Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit galenischen, chemisch-pharmazeutischen, kosmetischen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3130). Die Prokura von Rudolf Engel ist erloschen.

3. September 1976. Konfektion.

Osweta Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Handel mit und Herstellung von Konfektion jeder Art (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 79). Die Prokura von Janine Allenspach-Gerger ist erloschen.

3. September 1976. Schweinezucht.

E. & Hp. Engel, in Hauptwil. Unter dieser Firma sind Ernst Engel und Hanspeter Engel, beide von Eggwil BE, in Hauptwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1976 ihren Anfang nahm. Schweinemästerei und Schweinezüchterei. Langentannen, 9213 Hauptwil.

3. September 1976.

Spafag Spezialfahrzeuge AG, in Eitenhausen, Konstruktion, Verkauf und Reparaturen von Spezial- und Nutzfahrzeugen, sowie Durchführung von Spezialtransporten und Pneuкарarbeiten (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2615). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1976 wurde der Sitz nach Aadorf verlegt. Das Grundkapital wurde von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 50 voll liberrierten Aktien zu Fr. 1000 (37 Aktien durch Verrechnung und 13 Aktien durch Bareinzahlung). Es ist nun in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jakob Geering-Rippstein, von Zürich, in Dussang, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Barbara Geering-Rippstein, als Mitglied und Protokollführerin; sie führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Fredi Eisenring, Verwaltungsrat, wohnt nun in Aadorf. Domizil: Buchwiesweg 5, 8355 Aadorf.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 11. Januar 1918, von Fr. 3300.-, Bel. I/4111, zugunsten des Inhabers, lastend im 1. Rang auf Beatenberg-Grundbuch Nr. 690, des Bernhard Gafner, Landwirt, Zäundli, Beatenberg.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1114³)

3800 Interlaken, den 14. September 1976

Der Gerichtspräsident 1:
Kuhn

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2.756.06 der Aargauischen Kantonalbank in Fahrwangen mit einem Kapitalsaldo per 21. Juli 1972 von Fr. 24.473.85.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, d.h. bis 18. März 1977, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1116³)

5600 Lenzburg, den 13. September 1976

Bezirksgericht

Der derzeitige Besitzer der Namen-Obligationen Nr. 906 und 907 der Darlehenskasse Winznau, zu Fr. 5000.-, fällig am 3. Januar 1977, mit Jahrescoupon per 3. Januar 1977, wird hiermit aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (1117)

4600 Olten, den 13. September 1976

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Es werden vermisst:

- Gült Fr. 2500.-, vom 19. 9. 1863, ohne Vorgang
- Gült Fr. 2500.-, vom 19. 9. 1863, Vorgang: Fr. 2500.-
- Gült Fr. 500.-, vom 20. 10. 1871, Vorgang: Fr. 5000.-
- Gült Fr. 500.-, vom 20. 10. 1871, Vorgang: Fr. 5500.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 20. 10. 1871, Vorgang: Fr. 6000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 20. 10. 1871, Vorgang: Fr. 7000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 20. 10. 1871, Vorgang: Fr. 8000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 9000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 10 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 11 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 12 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 13 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 14 000.-
- Gült Fr. 800.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 15 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 15 800.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 16 800.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 11. 1. 1872, Vorgang: Fr. 17 800.-
- Gült Fr. 1200.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 18 800.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 20 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 21 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 22 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 23 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 24 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 25 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 26 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 27 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 28 000.-
- Gült Fr. 1000.-, vom 24. 4. 1901, Vorgang: Fr. 29 000.-

alle achtundzwanzig Gülden haftend auf der Liegenschaft Winkelriedhast GB Stans Nr. 250, Parz. 572.

Die allfälligen Inhaber dieser Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1115³)

7370 Stans, den 13. September 1976

Kantonsgeschäftspräsidium Nidwalden:
Kaeslin

Le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, inscrite le 8 mai 1962 par M^e Maurice Conne, notaire, à Lutry, sous No 95 587 au registre foncier du district de Lavaux et grevant l'immeuble dont Jean-François Duplain est propriétaire à St-Saphorin/Lavaux, au lieu dit Bois Jacoud, parcelle 393, folio 7, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Lavaux, 1096 Cully, d'ici au 31 octobre 1977, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (46³)

1096 Cully, le 14 septembre 1976

Le président du Tribunal
de Lavaux: J. Reymond

Kraftloserklärung

Annulation - Annullamento

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 14. September 1976 wurden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.236000.4, lautend auf Friedrich Möhr, de Hans, Maienfeld
Nr. 0.258020.9, lautend auf Sibilla Möhr-Obrecht, 1937, Maienfeld
Nr. 0.905579.7, lautend auf Hans Jakob Möhr, 1959, de Friedrich, Maienfeld (1120)

7002 Chur, den 14. September 1976

Der Präsident des
Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Streichung eines Seeschiffes

Das unter Nr. 60 im Register der Seeschiffe eingetragene, der Oceana Shipping AG, in Chur, gehörende Seeschiff «Celerina» wird mit Bewilligung des Bundesrates vom 11. Juni 1976, gemäss Artikel 36, Absatz 1 des Bundesgesetzes über die Seeschifffahrt, unter der Schweizerflagge vom 23. September 1953 gestrichen. (902)

4051 Basel, den 6. September 1976

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 16. April 1947/ 15. März 1971)

Am 14. September 1976 ist an Frau Brigitte Thaler-Horat, Kleider Bazar, 7175 Somvix, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit der Bewilligung wurde Frau Brigitte Thaler-Horat, Somvix, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 1. März 1977, verboten, auf dem Gebiete des Kantons Graubünden ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung). (A901)

7001 Chur, den 14. September 1976

Kantonale Polizeiabteilung
Graubünden: Berther

Ingenieurbüro AG Buchs, 9470 Buchs

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung des Ingenieurbüros AG Buchs vom 14. September 1976 hat ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei dem Liquidator, E. Schlegel, Rathaus, 9470 Buchs, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A900³)

9470 Buchs, den 14. September 1976

Der Liquidator:
E. Schlegel

Park Finanz AG, Engelberg

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Park Finanz AG hat am 14. September 1976 beschlossen, ihr Grundkapital von Fr. 3 000 000.- auf Fr. 2 000 000.- durch Rückzahlung und Annullierung von 2000 Namenaktien zu nominell Fr. 500.- herabzusetzen.

Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Park Finanz AG, c/o Park Verwaltungs AG, Sunnmatt 9, 6390 Engelberg, eingereicht werden. (A899³)

6390 Engelberg, den 15. September 1976

Park Finanz AG

Compagnie Holding Honeywell Bull in Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. August 1976 hat einstimmig beschlossen, das Grundkapital von bisher Franken 100 000.-, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu nom. Fr. 100.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Rückkauf und Annullierung von 500 Inhaberaktien zu nom. Fr. 100.-.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten dieser Bekanntmachungen an gerechnet, ihre Forderungen anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A898³)

8001 Zürich, den 13. September 1976

Für den Verwaltungsrat:
Dr. Hans Bollmann Dr. Peter Pestalozzi

Société agricole et industrielle de La Chaux en liquidation, La Chaux

Liquidation et appel aux créanciers et détenteurs de parts sociales conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des sociétaires du mardi 16 mars 1976 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels et les détenteurs de parts sociales sont invités à produire leurs créances par écrit et les parts sociales en main des liquidateurs: Gabriel Guex, Georges Guex et Edouard Guex, à La Chaux, dans un délai échéant au 30 septembre 1976. (A859¹)

1349 La Chaux, le 3 septembre 1976

Les liquidateurs:
Georges Guex
Gabriel Guex
Edouard Guex

S.I. Bilboquet SA, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. Bilboquet SA, en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1977 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès des liquidateurs de la société, Messieurs Marcel Chassot et Pierre Guignard, p.a. Gerfidex SA, rue Chaurau 3, à Lausanne. (A882³)

1000 Lausanne, le 7 septembre 1976

S.I. Bilboquet SA,
en liquidation
Les liquidateurs:
M. Chassot P. Guignard

S.I. La Cotinière SA, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. La Cotinière SA, en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1977 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès des liquidateurs de la société, Messieurs Marcel Chassot et Pierre Guignard, p.a. Gerfidex SA, rue Chaurau 3, à Lausanne. (A883³)

1000 Lausanne, le 7 septembre 1976

S.I. La Cotinière SA,
en liquidation
Les liquidateurs:
M. Chassot P. Guignard

Dipoi SA, Pontresina

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria dell'8 settembre 1976 ha deliberato la messa in liquidazione della società.

Gli eventuali creditori della società vengono invitati a senso dell'art. 742 CO a voler notificare tempestivamente i loro crediti. La notifica dovrà essere fatta per lettera raccomandata al liquidatore Avv. Giuseppe Monti, via Ciseri 6, Lugano. (A895³)

6900 Lugano, il 14 settembre 1976

Il liquidatore:
Avv. Giuseppe Monti

Grida per beneficio di inventario

Istante: Avv. Icilio Mazzoni, Roma, rappresentato dallo studio legale Masoni-Fontana, Lugano.

Successione: quella relitta dalla defunta Suter Ines Antonia nata Mazzoni, 1889, da Lugano e Gränichen (Argovia), già domiciliata a Lugano, ivi deceduta il 15 giugno 1976.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Franco Masoni, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A885¹)

6900 Lugano, il 9 settembre 1976

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Allgemeine Weisungen
über die Verwertung von Mostobst und
Brennobst der Ernte 1976

(Vom 17. September 1976)

Gestützt auf die Verordnung vom 25. August 1976 über die Verwertung der Kernobsternte 1976, erlässt die Alkoholverwaltung folgende Weisungen:

1 Allgemeines

- 10 Vollwertiges Mostobst, insbesondere Spezialmostäpfel und Mostäpfel ausgewählter Sorten sowie Spezialmostbirnen, ist für die Deckung des Normalbedarfes der Verwertungsbetriebe und die Aufhebung von Ernteausgleichsreserven zu verwenden.
- 11 Gewöhnliche Mostbirnen, die nicht für die Herstellung von Obstprodukten benötigt werden und keinen Abfluss im Export finden, sowie nicht vollwertige Mostäpfel und Brennobst sind den Kolonnenbrennerien oder den von der Alkoholverwaltung zur Herstellung von Brennsaft ermächtigten Abpressbetrieben abzuliefern.
- 12 Führen die eigenen Bemühungen, Mostäpfel ausgewählter Sorten oder gewöhnliche Mostäpfel sowie zum Brennen bestimmtes Obst abzusetzen oder zu verwerten, nicht zum Ziel, so kann dies der Alkoholverwaltung mitgeteilt werden. Ebenso können Obstverwertungsbetriebe, denen es nicht gelingt, die für die Normalversorgung und die Aufhebung der Ernteausgleichsreserve erforderlichen Rohstoffe zu beschaffen, ihren ungedeckten Bedarf melden. Die Alkoholverwaltung wird je nach der jeweiligen bestehenden Verwertungs- und Versorgungssituation die geeigneten Vorgehen treffen.

2 Vermittlung von Most- und Brennobst durch die Alkoholverwaltung

- 20 Wer die Vermittlung der Alkoholverwaltung in Anspruch nehmen will, hat
- die zur Verwertung allenfalls nötigen Anordnungen betreffend Erntezeitpunkt und Staffelfung der Ablieferung der Obstarten und -sorten zu beachten;
 - die zu vermittelnde Obstmenge rechtzeitig, jedenfalls vor dem Verlad, der Alkoholverwaltung zu melden.
- 21 Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften, insbesondere bei der Anmeldung bereits verladenen Obstes, übernimmt die Alkoholverwaltung keine Gewähr für die Verwertung.
- 22 Eine Haftung der Alkoholverwaltung für Lieferfristen, Sorten, Qualität, Gewicht und Bezahlung besteht für das von ihr vermittelte oder zugewiesene Obst nicht.

3 Beteiligung gewerblicher Obstverwertungsbetriebe an den Verwertungsmassnahmen

- 30 Berechtigt an den Verwertungsmassnahmen teilzunehmen, sind gewerbliche Obstverwertungsbetriebe. Als solche können nur Betriebe anerkannt werden, welche der von der Alkoholverwaltung vorgeschriebenen Buchführungs- und Rapportpflicht fristgerecht nachkommen.
- 31 Gewerbliche Obstverwertungsbetriebe, die Verwertungsmassnahmen mit Inanspruchnahme von Beiträgen der Alkoholverwaltung treffen wollen, haben dieser vorgängig entsprechende Gesuche einzureichen.
- 32 Kontingente werden, in Übereinstimmung mit den im betreffenden Zeitpunkt bestehenden Ernteverhältnissen und Anwendung findenden Verwertungsmassnahmen, erteilt für
- die Herstellung von Brennsaft;
 - die Aufhebung normaler und zusätzlicher Ernteausgleichsreserven in Form von Obstsaftkonzentrat.
- Für die Bemessung allfälliger Verarbeitungskontingente zur Herstellung zusätzlicher Ernteausgleichsreserven wird insbesondere auf den Ausstoss von Obstprodukten und die Konzentratvorräte früherer Ernten des betreffenden Betriebes abgestellt.

4 Beiträge

- 40 Beiträge für die Verwertung von Mostobst werden nur gewerblichen Obstverwertungsbetrieben gewährt.
- 41 Gewerbliche Obstverwertungsbetriebe, die auf Beiträge der Alkoholverwaltung Anspruch erheben, haben
- sich darüber auszuweisen, dass für sämtliches übernommene Mostobst und Brennobst die vom Bundesrat festgesetzten Preise bezahlt worden sind;
 - eine von der Alkoholverwaltung zur Förderung des Absatzes nötigenfalls verfügte Übernahmepflicht für Mostäpfel ausgewählter Sorten zu erfüllen. Eine solche ist beschränkt auf die Sorten Beffertapfel, Bohnapfel, Boskoop, Engishofer, Heimenhofer, Jonathan, Tobläser und Wilerrot sowie auf eine Gesamtmenge von höchstens fünfzig Prozent der insgesamt für den Produktausstoss eines Jahres benötigten Äpfel;
 - sich zu verpflichten, für sämtliches zur Verarbeitung gelangende Obst bei der Annahme der Qualitätskontrolle gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Obstverbandes durchzuführen und den Anordnungen der Überwachungsorgane Folge zu leisten;
 - eine Ernteausgleichsreserve an Apfelsaftkonzentrat anzulegen, die mindestens fünfzig Prozent der vom Betrieb für den Produktausstoss eines Jahres insgesamt benötigten Menge Äpfel gleichkommt;
 - die Beitragsgesuche mit den erforderlichen Belegen fristgerecht einzureichen.
- 42 Gewerbliche Obstverwertungsbetriebe, die Beiträge beanspruchen haben bei kommenden Ernten auf Importe von Mostäpfeln zu verzichten, solange allfällige Versorgungslücken durch eigene oder von der Alkoholverwaltung zugewiesene zusätzliche Ernteausgleichsreserven überbrückt werden können.
- 43 Die Vorschriften im einzelnen für die Verwertungsmassnahmen, sowie die Art und Höhe der Beitragsleistungen werden von der Alkoholverwaltung in besonderen Weisungen geregelt.
- 44 Andere als die vorgesehenen Beiträge werden nur ausserachtet, wenn vorgängig bei der Alkoholverwaltung darum nachgesucht wurde und diese von ihr schriftlich zugesichert worden sind.

Instructions générales
concernant l'utilisation de fruits à cidre et
de fruits à distiller de la récolte 1976

(Du 17 septembre 1976)

Se fondant sur l'ordonnance du 25 août 1976 sur l'utilisation de la récolte de fruits à pépins de 1976, la Régie des alcools édicte les prescriptions suivantes:

1 Généralités

- 10 Les fruits à cidre sains et mûrs, plus particulièrement les pommes à cidre spéciales et les pommes de variétés choisies ainsi que les poires à cidre spéciales, doivent être utilisés pour couvrir la demande normale des cidreries et constituer une réserve en vue de l'égalisation des récoltes.
- 11 Les poires à cidre ordinaires qui ne sont pas nécessaires à la fabrication de produits et qui ne peuvent être exportées, ainsi que les pommes à cidre de moindre valeur et les fruits à distiller, doivent être livrés aux distilleries à colonne ou aux entreprises de pressurage autorisées par la Régie à fabriquer du jus à distiller.
- 12 Si les cidreries, malgré leurs efforts, ne parviennent pas à écouler ou à utiliser les pommes à cidre de variétés choisies ou les pommes à cidre ordinaires ainsi que les fruits destinés à la distillation, elles peuvent en avertir la Régie. Celles qui ne sont pas à même de se procurer les matières premières nécessaires à la couverture de leurs besoins normaux et à la constitution d'une réserve pour l'égalisation des récoltes peuvent aussi annoncer les quantités de fruits qui leur font défaut. La Régie prendra alors les dispositions appropriées en tenant compte de la situation de l'utilisation et de l'approvisionnement du moment.

2 Attribution de fruits à cidre et de fruits à distiller par l'entremise de la Régie

- 20 Celui qui fait appel à l'entremise de la Régie doit:
- observer les dispositions prises pour l'utilisation, relativement à l'époque de la récolte et à l'échelonnement des livraisons des espèces et variétés de fruits;
 - annoncer à la Régie en temps utile, mais en tout cas avant le chargement, la quantité de fruits disponible.
- 21 Si ces prescriptions ne sont pas observées, en particulier si les fruits sont chargés avant d'avoir été annoncés, la Régie décline toute garantie d'utilisation.
- 22 La Régie ne répond pas des délais de livraison, des variétés, de la qualité, du poids et du paiement pour les fruits attribués par son entremise.

3 Participation de cidreries professionnelles à l'exécution des mesures concernant l'utilisation

- 30 Seules les cidreries professionnelles peuvent participer à l'exécution des mesures prévues. Sont considérées comme telles celles qui satisfont à l'obligation de tenir une comptabilité et de présenter des rapports dans les délais prescrits.
- 31 Les cidreries qui désirent participer à l'exécution des mesures prises et revendiquer des subsides de la Régie doivent soumettre à cette dernière une demande au préalable.
- 32 Les contingents sont accordés, compte tenu des conditions de récolte et des mesures d'utilisation applicables au moment de la demande, pour
- la fabrication de jus à distiller;
 - la constitution de réserves normales et supplémentaires sous la forme de concentré de jus de fruits.
- Les contingents éventuellement accordés pour la constitution de réserves supplémentaires pour l'égalisation des récoltes seront fixés en tenant compte notamment du chiffre de vente des produits de fruits et des anciennes réserves de concentré de l'entreprise.

4 Subsides

- 40 Les subsides pour l'utilisation de fruits à cidre ne sont octroyés qu'aux cidreries professionnelles.
- 41 Les cidreries professionnelles, qui revendiquent des subsides de la Régie, doivent
- prouver que pour tous les fruits à cidre et à distiller pris en charge les prix fixés par le Conseil fédéral ont été payés;
 - s'engager à prendre en charge des pommes à cidre de variétés choisies si, pour encourager l'écoulement, la Régie le requiert. Cette obligation se limite aux variétés Beffertapfel, Bohnapfel, Boskoop, Engishofer, Heimenhofer, Jonathan, Tobläser et Wilerrot, ainsi qu'à une quantité globale d'au maximum cinquante pour cent de la quantité de pommes nécessaire pour la fabrication des produits vendus durant une année;
 - s'engager à soumettre, lors de la réception, tous les fruits qu'elles mettent en oeuvre au contrôle de la qualité conformément aux prescriptions de la Fruit-Union suisse et à observer les instructions des organes de surveillance;
 - constituer, sous la forme de concentré de jus de pommes, une réserve pour l'égalisation des récoltes équivalant au moins à cinquante pour cent de la quantité totale de pommes nécessaire à l'entreprise pour assurer la vente de produits durant une année;
 - présenter les demandes de subsides, accompagnées des pièces justificatives requises, dans les délais prescrits.
- 42 Les cidreries professionnelles qui revendiquent des subsides doivent, lors des prochaines récoltes, renoncer à des importations de pommes à cidre aussi longtemps qu'elles pourront suppléer à d'éventuelles insuffisances dans l'approvisionnement par des concentrés fabriqués par elles ou attribués par la Régie et qui proviennent des réserves supplémentaires constituées pour l'égalisation des récoltes.
- 43 Les prescriptions relatives aux mesures concernant l'utilisation ainsi que le genre et le montant des subsides octroyés feront l'objet d'instructions particulières de la Régie.
- 44 D'autres subsides que ceux qui sont prévus ne seront accordés que si une demande est adressée préalablement à la Régie et dans la mesure où celle-ci en a garanti l'octroi par écrit.

Verordnung
über Verwertung und Einfuhr von Winter-
gerste zu Saat Zwecken

(Vom 8. September 1976)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 3 des Bundesratsbeschlusses vom 15. August 1973 über Verwertung und Einfuhr von Wintergerste zu Saat Zwecken, verordnet:

Art. 1. Übernahmeverhältnis.

Die Übernahme von inländischem, feldbesichtigtem und anerkanntem Saatgut von Wintergerste wird in einem Verhältnis von 20 Teilen Inlandware zu 1 Teil Einfuhrware festgelegt.

Art. 2. Ersatzabgabe.

Die Ersatzabgabe je 100 kg Einfuhrsaatgut von Wintergerste beträgt 25 Franken.

Art. 3. Übernahmepreis.

Der Produzentenpreis für inländisches, feldbesichtigtes und anerkanntes Saatgut von Wintergerste der Ernte 1976 ab Reinigungsstelle der Saatgutgenossenschaften, ohne Grossisten- und Detailhandelsmargen einschließlich Umsatzprämie, beträgt unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Lizenzgebühr nach Sorten 97.50 oder 98.50 Franken je 100 kg bfn. (einschl. Papiersack).

Art. 4. Aufhebung bisherigen Rechts.

¹ Die Verordnung vom 11. August 1975 über Verwertung und Einfuhr von Wintergerste zu Saat Zwecken wird aufgehoben.

² Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

Art. 5. Inkrafttreten.

Diese Verordnung tritt am 8. September 1976 in Kraft.

Bern, den 8. September 1976

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Brugger

Ordonnance
concernant le placement et l'importation
des semences d'orge d'automne

(Du 8 septembre 1976)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 3 de l'arrêté du Conseil fédéral du 15 août 1973 concernant le placement et l'importation des semences d'orge d'automne, arrête:

Article premier. Proportion de prise en charge.

Les semences d'orge d'automne provenant de cultures visitées et reconnues, d'origine suisse, doivent être prises en charge dans la proportion de vingt parties de marchandise indigène pour une partie de marchandise importée.

Art. 2. Taxe de remplacement.

La taxe de remplacement par 100 kilos de semence importée est fixée à 25 francs pour l'orge d'automne.

Art. 3. Prix applicable à la prise en charge.

Le prix à la production des semences d'orge d'automne provenant de cultures visitées et reconnues, récoltées dans le pays en 1976, au départ du centre de triage du syndicat de sélectionneurs, sans la marge des grossistes ni celle des détaillants, mais y compris la prime de compensation, est fixé, compte tenu de la taxe de licence différente selon les variétés, à 97 fr. 50 ou à 98 fr. 50 par 100 kilos brut pour net (sac en papier compris).

Art. 4. Abrogation du droit en vigueur.

¹ L'ordonnance de 11 août 1975 concernant le placement et l'importation des semences d'orge d'automne est abrogée.

² Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

Art. 5. Entrée en vigueur.

La présente ordonnance entre en vigueur le 8 septembre 1976.

Bern, le 8 septembre 1976

Département fédéral de l'économie publique:
Brugger

Neuer Botschafter bei der
Sozialistischen Republik der Union von Burma

Der Bundesrat hat Frieder Andres, Schweizerischer Botschafter in Thailand, ebenfalls bei der Sozialistischen Republik der Union von Burma akkreditiert. Botschafter Andres behält seinen Sitz in Bangkok.

Nouvel Ambassadeur auprès de la
République Socialiste de l'Union de Birmanie

Le Conseil fédéral a accrédité M. Frieder Andres, Ambassadeur de Suisse en Thaïlande, également en qualité d'Ambassadeur auprès de la République Socialiste de l'Union de Birmanie. M. Andres conserve sa résidence à Bangkok.

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 15. September 1976

Banque nationale suisse - Situation au 15 septembre 1976

Aktiven	Actif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation Franken / Francs
Goldbestand	Encaisse or	11 903 900 520.—	—
Devisen	Devises	13 507 864 754.81	—19 715 672.78
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	5 402 980 000.—	—
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse		
- Wechsel	- Effets de change	284 281 546.15	+ 1 901 754.40
- Schatzanweisungen des Bundes	- Bons du Trésor de la Confédération		—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	28 056 141.84	+ 5 362 847.24
Wertschriften	Titres		
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture		—
- andere	- autres	62 166 897.50	—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	36 898 692.16	+ 8 156 543.22
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	621 514 066.53	—
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	93 384 985.52	- 20 976 891.44
Total	Total	31 941 047 604.51	
Passiven	Passif		
Eigene Gelder	Fonds propres	68 000 000.—	—
Notenumlauf	Billets en circulation	17 177 796 655.—	-385 780 755.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- Comptes de virements de banques, du commerce et de l'industrie	6 070 565 391.71	+225 084 702.08
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	4 403 269 401.38	+493 814 777.51
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:		
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse		—
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger	170 330 000.—	-400 430 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme		
- Sterilisierungsreskriptionen	- Rescriptions de stérilisation	1 580 300 000.—	—
- Sonderkonti ¹⁾	- Comptes spéciaux ¹⁾		—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	2 470 786 156.42	+ 42 039 856.05
Total	Total	31 941 047 604.51	
¹⁾ Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses	¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits		
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit / depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	2	8. 6. 1976
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	3	8. 6. 1976
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	2 1/4	10. 6. 1976
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	2 1/2	10. 6. 1976

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Ateliers des Charmilles S.A.
Genf

Kapitalerhöhung 1976

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Ateliers des Charmilles S.A., vom 2. September 1976 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 18 000 000 auf Fr. 24 000 000 zu erhöhen, durch Ausgabe von 10 000 neuen Namenaktien «B» von je Fr. 100 Nennwert und 10 000 neuen Inhaberaktien «A» von je Fr. 500 Nennwert, wobei die Inhaberaktien zwecks Sicherstellung des Wandelrechtes einer später auszugebenden Wandelanleihe reserviert bleiben.

Ein Bankenkonsortium hat diese Aktien fest übernommen und bietet die
10 000 neuen Namenaktien «B» von je Fr. 100 Nennwert
in der Zeit vom

20. bis 30. September 1976, mittags

den bisherigen Aktionären zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge an:

Bezugspreis: Fr. 100.— netto pro neue Namenaktie «B»
Proportion: 1:18, d.h.
1 neue Namenaktie «B» von Fr. 100 Nennwert auf
Fr. 1800 Nennwert altes Kapital (Inhaberaktien «A»
und/oder Namenaktien «B»)
Bezugsrecht: Coupon Nr. 21 ab Inhaberaktien «A» von Fr. 500 Nennwert, = 5 Bezugsrechte
Coupon Nr. 7 ab Namenaktien «B» von Fr. 100 Nennwert, = 1 Bezugsrecht
Liberierung: 15. Oktober 1976

Prospekte können bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.

EMISSION D'UNE ANLEIHE

KANTON TESSIN

5% 1976-91
von Fr. 40 000 000

Beschaffung von Mitteln für dringende öffentliche Bauten und Anlagen

Bedingungen

Zinssatz 5%, Jahrescoupon per 15. Oktober
Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 nominal
Kotierung an den Börsen von Basel, Bern, Genf und Zürich
Emissionspreis 99 %
Zeichnungsfrist vom 17. bis 23. September 1976, mittags
Liberierung per 15. Oktober 1976

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Banca dello Stato del Cantone Ticino
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Kartell Schweizerischer Banken

Rigihotel Schwert AG, Rigi-Klösterli

(Gemeinde Arth)

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, den 30. September 1976, 17 Uhr, ins Hotel Union, Goldau

Traktanden:

1. a) Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 400 000.— auf Fr. 120 000.—, durch Reduktion des Nominalwertes der einzelnen Aktien von Fr. 500.— auf Fr. 150.—.
b) Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 120 000.— auf Fr. 405 000.— durch Ausgabe von 1900 Aktien zu nominell Fr. 150.— zum Ausgabekurs von Fr. 150.—.
2. Statutenänderungen.
3. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
4. Orientierung.

Stimmrechtsausweise können gegen Hinterlage der Aktien oder andere genügende Ausweise bis zum 29. September 1976 bei der Kantonalbank Schwyz, Filiale Goldau, bezogen werden.

Der Antrag zur Änderung der Statuten liegt beim vorgenannten Bankinstitut zur Einsichtnahme auf.

Goldau, den 17. September 1976

Der Verwaltungsrat

Jyoti SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en une

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 11 octobre 1976, à 11 h., au siège de la société, rue de l'Industrie, 16, à Fribourg.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les bilan, compte de profits et pertes, rapport de gestion et des contrôleurs sont à disposition des actionnaires dès le 1^{er} octobre 1976, à l'adresse de l'administratrice, rue de l'Industrie, 16, à Fribourg.

L'administratrice



Schweizerische Bankgesellschaft

5% Anleihe 1976-88 von Fr. 100 000 000

Anleihebedingungen

Titel und Coupons:	Inhaberoptionen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert, versehen mit Jahrescoupons per 5. Oktober. Der erste Coupon wird am 5. Oktober 1977 fällig.
Laufzeit:	längstens 12 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht nach 8 Jahren.
Kotierung:	an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Neuenburg.
Ausgabepreis:	99 1/2%
Zeichnungsfrist:	17. bis 23. September 1976, mittags
Liberierung:	auf den 5. Oktober 1976
Valorennummer:	90411

Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unseres Institutes erhältlich.



Union de Banques Suisses

Emprunt 5% 1976-88 de Fr. 100 000 000

Modalités de l'emprunt

Titres et coupons:	Obligations au porteur de Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 100 000 nominal, munies de coupons annuels au 5 octobre. Le premier coupon viendra à échéance le 5 octobre 1977.
Durée:	12 ans au maximum, avec possibilité de remboursement anticipé après 8 ans.
Cotation:	aux bourses de Zurich, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Neuchâtel.
Prix d'émission:	99 1/2%
Délai de souscription:	du 17 au 23 septembre 1976 à midi
Libération:	le 5 octobre 1976
No de valeur:	90411

Les bulletins de souscription sont à disposition dans toutes les succursales et agences de notre établissement en Suisse.

Asserco SA, Locarno

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 4. Oktober 1976, in den Büros der Neutra Treuhand AG, 3011 Bern, Kapellenstr. 5.

Traktanden:

1. Präsenzliste.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1975.
3. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1975.
4. Jahresbericht für das Jahr 1975.
5. Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1975.
6. Genehmigung der Jahresrechnung und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1975.
7. Wahl des Verwaltungsrats und der Kontrollstelle pro 1976 und 1977.
8. Décharge-Erteilung an Verwaltung und Kontrollstelle pro 1975.
9. Diverses.

Bei der Neutra Treuhand AG in Bern liegen für das Jahr 1975 die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Jahresbericht und Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können oder sich dort vertreten zu lassen, sind die Aktien oder ein Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 1. Oktober 1976 bei der Neutra Treuhand AG einzureichen, die gestützt darauf die Eintritts- und Stimmkarten ausstellt.

Locarno, den 21. September 1976

Der Verwaltungsrat

Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 16. Oktober 1976, 11 Uhr, Restaurant Scharmoir, Lenzerheide.

ab 10.15 Uhr Kontrolle der auf den Namen lautenden Zutrittskarten und Austausch gegen anonyme Stimmkarten am Eingang zum Restaurant Scharmoir.

11.00 Uhr ausserordentliche Generalversammlung.

Traktanden:

1. Herabsetzung des Grundkapitals der Gesellschaft um nominell Fr. 4960.- auf neu Fr. 5 503 940.- zwecks Vernichtung von 496 von der Gesellschaft bereits erworbenen Namenaktien mit einem Nennwert von je Fr. 10.-.
2. Kapitalerhöhung
 - 2.1 Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft um nominell Fr. 265 000.- auf neu Fr. 5 768 940.- durch Ausgabe von 1060 neuen Inhaberaktien mit einem Nennwert von je Fr. 250.- zu einem Ausgabepreis von je Fr. 849.05 netto mit Dividendenberechtigung für die Geschäftsjahre ab 1. Mai 1977 unter Verzicht auf das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre.
 - 2.2 Genehmigung des Sacheinlagevertrages mit Herrn Franz Epp-Furrer, Lenzerheide, betr. eine Parzelle in Sporz/Lenzerheide haltend zirka 8370 m².
 - 2.3 Feststellung der Zeichnung und der Liberierung durch Sacheinlage der neu ausgegebenen 1060 Inhaberaktien mit einem Nennwert von je Fr. 250.- zum Ausgabepreis von je Fr. 849.05 netto.
3. Änderung von Art. 3 der Statuten.
4. Diverses.

Infolge des Sachzusammenhanges muss die Beschlussfassung über die Traktanden 1 und 3 eine einheitliche sein; allfällige sich widersprechende Beschlüsse gelten als nicht gültig zustande gekommen.

Namenaktionäre sind gebeten, die Zutrittskarten, die auf den Namen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre lauten und von diesen persönlich oder von schriftlich bevollmächtigten, im Aktienbuch eingetragenen Aktionären benutzt werden können, bis spätestens 28. September 1976 bei Dr. Leo Fromer, Postfach 513, 4002 Basel, schriftlich zu bestellen.

Inhaberaktionäre sind gebeten, mit der Bestellung der Zutrittskarte (ebenfalls bis 28. September 1976 an die erwähnte Adresse) den Nachweis über ihren Aktienbesitz durch eine Bank oder, bei eigener Aufbewahrung, durch Bekanntgabe der Aktiennummern zu erbringen.

Infolge der gesetzlich vorgeschriebenen qualifizierten Beschlussfassung über die Traktanden 2 und 3, für welche die Zustimmung von mindestens zwei Dritteln des gesamten Grundkapitals erforderlich ist, werden die Aktionäre dringend gebeten, entweder selbst an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich durch Erteilung einer Vollmacht vertreten zu lassen.

Lenzerheide, den 17. September 1976

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. Leo Fromer

Der Antrag auf Abänderung der Statuten liegt ab 6. Oktober 1976 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch unsere Aktionäre auf.

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 22. Oktober 1976, 11 Uhr, im Kongresshaus Schützengarten in St. Gallen

Traktanden

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1975/76
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung
4. Déchargeerteilung an die Verwaltung
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
6. Wahl der Kontrollstelle
7. Umfrage

Die Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank) spätestens bis Montagabend, den 18. Oktober 1976, bei unserem Hauptsitz oder bei den Niederlassungen in Zürich, Basel, Genf, Lugano und Chiasso bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den uns bekannten Aktionären wird der Geschäftsbericht direkt zugesandt.

St. Gallen, den 15. September 1976 Der Präsident des Verwaltungsrates
Prof. Dr. H. Weinhold

Bank Rohner AG



St. Gallen Zürich Basel Genf
Lugano Chiasso

Laser-Lumière SA, Port-Valais

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 29 septembre 1976, à 10 h., dans les bureaux de l'administrateur, avenue de la Gare 39, 1950 Sion.

Ordre du jour:

1. Gestion et comptes.
2. Décision concernant la liquidation de la société.
3. Nomination du liquidateur.
4. Divers.

L'administrateur

Produits Fresse SA

L'assemblée générale ordinaire et extraordinaire convoquées pour le 4 octobre 1976 sont renvoyées à une date ultérieure.

Le conseil d'administration

Finmedica Société Anonyme d'Investissement Lugano

Convocazione di assemblea

Gli azionisti della Finmedica Société Anonyme d'Investissement sono convocati per

l'assemblea generale straordinaria

per il giorno di sabato 2 ottobre 1976, alle ore 10, presso gli uffici di riva Paradiso 36, in Lugano-Paradiso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione.
2. Constatazione liberazione capitale sociale sottoscritto.
3. Aumento capitale sociale.
4. Eventuali.

Il presidente del consiglio di amministrazione:
dott. Giorgio Pfyffer

Succession

Les personnes qui prétendent avoir des droits dans la succession de Madame

Jeanne Juliette Douenelle

filie de Jean Baptiste Alfred, veuve de Monsieur Bartolomeo Cattaneo, tessinoise, née le 23 février 1882, en son vivant sans profession, domiciliée à Genève, route de Bout du Monde 18, décédée en son domicile le 26 juillet 1969, sont invitées à en faire la déclaration dans le délai d'un mois à partir de ce jour, soit jusqu'au 7 octobre 1976, inclus, à l'étude des M^{es} P.-A. Pillet et D. Tornare, 11, place du Molard, en joignant toutes pièces d'état civil utiles.

Genève, le 7 septembre 1976

Didier Tornare, notaire

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto gioventù No 82052 emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Credito Svizzero

PUBLICATION OFFICIELLE DES COURS

septembre 1976

Emission: Fr. 1574.50
Reprise: Fr. 1381.—



Fonds de Participations
Foncières Suisses
Genève

Per sofort billig zu verkaufen

2 Pferde-Reitsättel

(kompl. Reitzuge)
2 Kleinford-Pony-Sattel
sowie 2 Pony-Geschirre
(auch passend für Esel)

057 / 5 44 82, 12.15 bis
13 Uhr oder ab 19 Uhr,
auch Sonntag Vormittag

Ferien und Feiertage in den Gesamt- arbeits- verträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.— auf das Postfachkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Annulation de carnet d'épargne

On nous annonce la disparition du carnet d'épargne No 34167 de notre établissement.

Le créancier l'annulera conformément à l'art. 90 CO et disposera du capital, si le détenteur éventuel du carnet ne le présente pas aux guichets de notre banque dans les 3 mois, en faisant valoir ses droits.

Delémont, le 14 septembre 1976

Banque jurassienne d'épargne et de crédit

NON PAGANO?

Rivolgetevi alla

AMSIKO INCASSI

Lugano (Via Ferri 3)

Telefono 091 51 85 06

Was
gibt es
heute noch
für
30 Rappen?

Zum Beispiel eine
ELLIOTT-ADRESSKARTE
welche mit Ihrer Schreibmaschine
beschriftet werden kann
und während über 30 Jahren mehr
als 10 000 Adressen abdruckt.

Auskunft erteilt:

ADRESSOMAT
4057 Basel
Tel. 061 26 21 75



Inserate erschliessen
den Markt

In Rümlang vermieten wir:

2000 bis 3000 m² Lagerräume

ebenerdig oder auf Rampenhöhe mit Auto- und Bahnrampe. Parterreräume Höhe ca. 5 Meter und Kelleräume Höhe ca. 4 Meter.

Die Räume werden auch unterteilt abgegeben.

Jaecker AG, Rümlang, Tel. 01 / 817 82 22



Gute Stempel und Schilder von
Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)
Telefon (052) 22 65 51 immer p

Zu verkaufen

14 640 m² Industrieland in Schwyz

Lage: Unmittelbar an der Ausfahrt N4 in Sewen/Schwyz, Bahngeländeanschluss möglich.

Verkaufspreis m²/Fr. 60.— bei Verkauf en Bloc.

Grosszügige Finanzierungshilfe kann geboten werden.

Anfragen sind erbeten an:

Wohnform Franz Tschümperlin, Käskuchengasse 3,
6430 Schwyz, Telefon 043 / 21 15 26

GONDRAND

offeriert Lagerraum in der Region Zürich:

Zollfreilager Albisrieden

unverzollte Lagerung in moderner Halle

Lagerhaus Rümlang

Hochregal-Lager für Inland-Auslieferungen, 48-Std.-Zustelldienst für die ganze Schweiz

Lagerhaus Hardturm

einbruchgesichertes Speziallager für Möbel, Antiquitäten, Kunstgegenstände, Verpackungsservice.

Ferner können wir Ihnen zur eigenen Bewirtschaftung Lageräume in fester Miete anbieten in Kloten sowie im Areal Güterbahnhof Zürich.

Rufen Sie uns an, es wird uns freuen, Ihr Lagerproblem zu lösen.

Internationale Transportgesellschaft
Gebrüder Gondrand AG, 8021 Zürich
Telefon 01 / 39 99 30 intern 56

Gerade weil die
heutige Zeit eine
echte Herausforderung
an jeden Unternehmer
ist, gibt es

10 gute
Gründe, Ihren
Wagenpark
auf Leasing
umzustellen

Hier sind sie:

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

Sie arbeiten mit unserem Kapital. Und verdienen demzufolge mit unserem Kapital Geld.

Sie blockieren nicht mehr länger (unnötigerweise) Kapital in Ihrem Wagenpark. Sie sind liquid und können Ihr Kapital anderweitig für dringende Investitionen einsetzen.

Sie müssen Ihre Geschäftswagen resp. Ihre Flotte nicht abschreiben, wenn neue Modelle auf den Markt kommen.

Sie entlasten Ihre Buchhaltung von der Erfassung der oft kompliziert errechneten Auto-Spesen der Vertreter-Wagen wie auch der Lieferungswagen.

Sie können jederzeit Ihre eigene Flotte bei der AMAG in Zahlung geben gegen eine moderne, neue Leasing-Flotte. Und gerade jetzt zahlen wir Höchstpreise!

Im Leasing-System haben Sie während der gesamten Vertragsdauer stets gleichbleibende Kosten. Leasing bedeutet finanziell risikoloses Autofahren.

Leasing-Beträge sind steuerlich voll absetzbar, da Sie die Wagen ja (geschäftlich) nur nutzen und nicht besitzen.

Sie können bei der AMAG (und ihren offiziellen Marken-Vertretern) moderne Autos leasen (Finanz-Leasing), in Ihrem Leasing-Vertrag aber auch die Wartung und allfällige Reparaturen einschliessen oder gar sich für das Full-Service-Leasing entschliessen (inkl. Steuern, Versicherungen, Vorführgebühren).

Keine andere Leasing-Firma hat modernere und vielseitigere Automobile als die AMAG: GOLF (der meistgekauft), POLO, PASSAT, PASSAT-VARIANT, SCIROCCO, AUDI 50, AUDI 80, AUDI 100. Und vor allem das grosse Nutzfahrzeugprogramm mit den vielen Spezialmodellen und dem neuen LT-Gross-Transporter bis zu 1,75 Tonnen Nutzlast.

Auf allen Modellen von VW, AUDI und PORSCHE gewährt die AMAG-Leasing 1 Jahr Garantie ohne km-Begrenzung und für 2 Jahre die INTERTOURS-WINTERTHUR Gratis-Sonderleistung.

Das sind 10 Gründe. Wir nennen Ihnen eine ganze Menge anderer. In einem unverbindlichen Gespräch. Oder in unserer umfassenden Leasing-Dokumentation. Sie sollten uns noch heute schreiben. Die Zeit ist günstig für Leasing.



5116 Schinznach-Bad, Tel. 056/43 01 01

Dokumentations- Bon

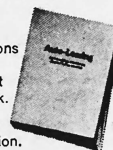
Gegen Einsendung dieses Bons senden wir Ihnen kostenlos unsere Leasing-Broschüre mit einem Gratis-Beratungs-Check.

* Senden Sie mir bitte Ihre AMAG-LEASING-Dokumentation.

* Nehmen Sie unverbindlich mit unserem Herrn

einmal Verbindung auf für ein unverbindliches Gespräch.

Firmastempel:



Bitte ausschneiden und einsenden an
AMAG-LEASING, 5116 Schinznach-Bad